DIGITAL SURROUND RECEIVER SYSTEM

LX710

PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse.
2. Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.
If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  – Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  – Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  – Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏚) or coloured green (or green and yellow).

  Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio LX710 PHILIPS risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

CE **This AV Receiver is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.**

Français

Sommaire

Informations générales
Accessoires fournis 23
Informations sur l'entretien et la sécurité 23

Connexions
Etape 1: Installation des enceintes 24
Etape 2: Placement des enceintes et du caisson de basses 24
Etape 3: Connexion des enceintes et du caisson de basses 25
Etape 4: Connexion des antennes FM/MW . 26
Etape 5: Connexion du cordon d'alimentation 26

Connexions facultatives – Lecture
Connexion à des téléviseurs/magnétoscopes/appareils audio 27
Connexion d'un lecteur de DVD/SACD 28
Option 1 : En utilisant des jacks d'entrée pour 7 canaux 28
Option 2 : Utilisation du jack d'entrée coaxial 28
Option 3 : Utilisation du jack d'entrée optique 28

Connexions facultatives – Enregistrement
Connexion à un appareil d'enregistrement .. 29

Vue d'ensemble du fonctionnement
Appareil principal et télécommande 30
Boutons de commande disponibles seulement sur la télécommande 31

Mise en route
Etape 1: Installation des piles dans la télécommande 32
Utilisation de la télécommande pour contrôler l'appareil 32
Etape 2: Commutation marche/arrêt 32
Mise en circuit du mode actif 32
Mise en circuit du mode de veille 32
Etape 3: Réglage des canaux des enceintes 32–33
Réglage des de sortie d'enceinte 33

Commandes de son
Sélection du son surround 34
Choix des effets sonores numériques 34
Réglage du niveau graves/aigus 34

Commandes de volume et Autres fonctions
Contrôle du volume 35
Mode nocturne – activation/désactivation .. 35
Réglage de luminosité du rétroéclairage du lecteur 35
Réglage de la minuterie de mise en veille 35

Utilisation du tuner
Réglage de la réception de stations 36
Mémorisation de stations radio 36
Mémorisation automatique 36
Mémorisation manuelle 36
Sélection d'une station radio mémorisée 36

Guide de dépannage 37

Caractéristiques techniques 38

Glossaire 39

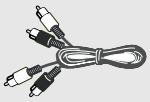
022-039-LX710-22-Fre 22 3/30/04, 1:53 PM 8239 300 30602

Accessoires fournis

Câbles des enceintes

Câble du caisson de basses

Câble audio (blanc/rouge)

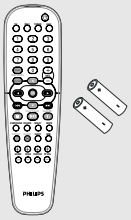


Câble coaxial

Antenne filaire FM

Antenne-cadre MW

Télécommande et deux piles de type AA (12nc: 3139 238 04881)



Câble d'alimentation CA

Equerres et vis

Base des haut-parleurs

Informations sur l'entretien et la sécurité

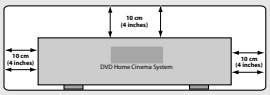
Evitez les températures élevées, l'humidité, l'eau et la poussière.

– Cet appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures.

– N'exposez pas cet appareil à des sources de problème potentielles (objets remplis de liquide, bougies allumées, etc.).

Ne bouchez pas les aérations.

– Placez cet appareil dans un endroit suffisamment aéré pour éviter une accumulation interne de chaleur. Laissez environ 10 cm d'espace libre autour de l'appareil afin d'assurer une ventilation adéquate.



Trouvez un endroit adéquat.

– Placez l'appareil sur une surface plate, rigide et stable.

– Ne placez pas l'appareil sur un autre appareil susceptible de générer de la chaleur (lecteur de DVD, amplificateur, etc.).

Entretien du boîtier

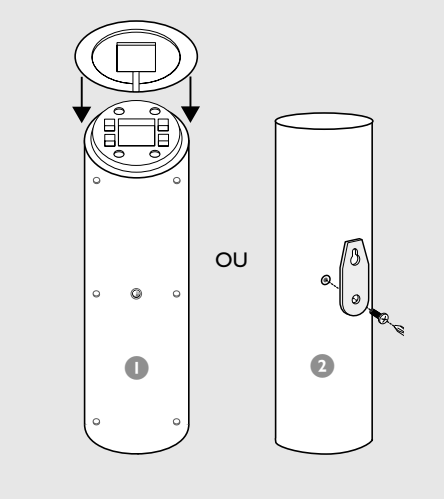
– Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'un détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des produits abrasifs.

Français

022-039-LX710-22-Fre 23 3/30/04, 1:53 PM 8239 300 30602

Connexions

Etape 1: Installation des enceintes



1 Vous pouvez fixer les haut-parleurs directement sur leur base si vous souhaitez les installer sur une surface plane.

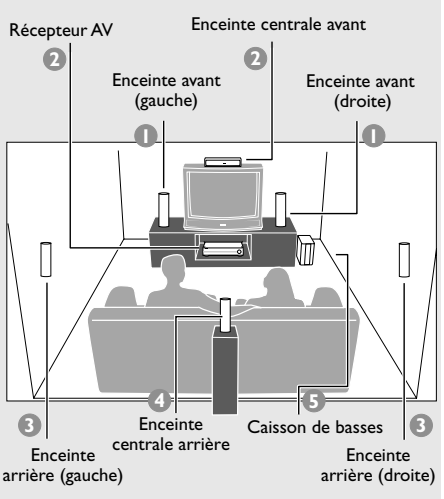
OU

2 Vous pouvez aussi fixer les enceintes au mur. Fixez fermement les équerres fournies à l'arrière des enceintes en utilisant les vis fournies. Ensuite, enfoncez une vis (non fournie) dans le mur, à l'endroit où l'enceinte doit être fixée, puis accrochez l'enceinte fermement à cette vis.

ATTENTION !
Demandez à une personne qualifiée de fixer les équerres au mur.
NE LE FAITES PAS vous-même pour éviter d'endommager votre équipement ou de blesser quelqu'un.

Conseils utiles:
– Les enceintes arrière sont étiquetées REAR C (centrale), REAR L (gauche) ou REAR R (droite).
– Les enceintes avant sont étiquetées FRONT L (gauche) ou FRONT R (droite).

Etape 2: Placement des enceintes et du caisson de basses



Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes (sauf le caisson de basses) doivent être placées à la même distance de la position d'écoute.

1 Placez les enceintes avant (gauche et droite) à égale distance du téléviseur, et à un angle de 45° environ par rapport à la position d'écoute.

2 Placez l'enceinte centrale au-dessus du téléviseur ou du récepteur AV, pour localiser le canal central.

3 Placez les enceintes arrière face à face et à hauteur d'oreille lorsque vous êtes en position d'écoute, ou montées sur un mur.

4 Placez le haut-parleur central arrière derrière la position d'écoute ou fixez-le au mur.

5 Placez le caisson de basses au sol, à proximité du téléviseur.

Conseils utiles:
– Pour éviter toute interférence magnétique, ne placez pas les enceintes avant trop près de votre téléviseur.
– Laissez un espace d'aération suffisant autour du récepteur AV.

022-039-LX710-22-Fre 24 3/30/04, 1:53 PM 8239 300 30602